



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
26 June 2024
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Заключительные замечания по объединенным четвертому–шестому периодическим докладам Намибии*

I. Введение

1. Комитет рассмотрел объединенные четвертый–шестой периодические доклады Намибии¹ на своих 2788-м и 2789-м заседаниях², состоявшихся 6 и 7 мая 2024 года, и на своем 2816-м заседании, состоявшемся 24 мая 2024 года, принял настоящие заключительные замечания.

2. Комитет приветствует представление объединенных четвертого–шестого периодических докладов государства-участника и письменных ответов на перечень вопросов³, которые позволили лучше понять положение в области прав детей в государстве-участнике. Комитет выражает признательность за конструктивный диалог с высокопоставленной делегацией государства-участника.

II. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутый им прогресс

3. Комитет приветствует меры, принятые для осуществления Конвенции, включая принятие Закона 2015 года об уходе за детьми и их защите, Закона 2018 года об отмене устаревших законов, национальной повестки дня в интересах детей на период 2018–2022 годов, Закона 2015 года о судебной системе, (второго) Закона 2015 года о специальном присвоении гражданства Намибии, национального плана действий на период 2022–2025 годов, направленного на предотвращение насилия в отношении детей и реагирование на него, Закона 2015 года о национальном здравоохранении, национальной политики 2013 года в области сексуального, репродуктивного и детского здоровья, национальной стратегии в области санитарии и гигиены на период 2022–2027 годов и Закона 2017 года о защите свидетелей, а также ратификацию в 2020 году Конвенции 2011 года (№ 189) Международной организации труда о достойном труде домашних работников. Он также с удовлетворением отмечает обязательства, взятые на себя государством-участником в связи с семьдесят пятой годовщиной Всеобщей декларации прав человека.

* Приняты Комитетом на его девяносто шестой сессии (6–24 мая 2024 года).

¹ [CRC/C/NAM/4-6](#).

² См. [CRC/C/SR.2788](#) и [CRC/C/SR.2789](#).

³ [CRC/C/NAM/RQ/4-6](#).



III. Основные области, вызывающие озабоченность, и рекомендации

4. Комитет напоминает государству-участнику о неделимости и взаимозависимости всех прав, закрепленных в Конвенции, и подчеркивает важность всех рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на рекомендации, касающиеся следующих областей, в отношении которых надлежит принять срочные меры: жестокое обращение, отсутствие заботы, сексуальная эксплуатация и сексуальные посягательства (п. 24), дети, лишенные семейного окружения (п. 29), здоровье подростков (п. 34), уровень жизни (п. 36), образование (п. 39) и экономическая эксплуатация, включая детский труд (п. 43).

5. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить соблюдение прав детей в соответствии с Конвенцией, Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, и Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, на протяжении всего процесса осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Он настоятельно призывает государство-участник обеспечить конструктивное участие детей в разработке и осуществлении стратегий и программ, направленных на достижение всех 17 целей в области устойчивого развития в той мере, в какой они касаются детей.

A. Общие меры по осуществлению (статьи 1, 4, 42 и 44 (6))

Законодательство

6. Приветствуя вступление в силу в 2019 году Закона об уходе за детьми и их защите, Комитет напоминает о своих предыдущих рекомендациях⁴ и дополнительно рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить эффективное применение Закона об уходе за детьми и их защите, выделив достаточные ресурсы на его реализацию, учредив предусмотренный этим законом Детский фонд и обеспечив постоянное наращивание потенциала соответствующих специалистов, работающих с детьми и в их интересах;

б) оперативно принять законы, касающиеся детей, включая закон о сексуальной эксплуатации, закон об одинаковых правах собственности супругов, закон о правосудии в отношении детей и закон о браке, и подготовиться к их эффективному применению;

в) разработать обязательные процедуры оценки воздействия на права ребенка всех норм законодательства и положений политики, касающихся детей.

Комплексная политика и стратегия

7. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) разработать и принять при участии детей и на основе комплексной оценки результатов реализации национальной повестки дня в интересах детей на период 2018–2022 годов национальную политику и соответствующий план действий по осуществлению Конвенции, затрагивающие все области, охватываемые Конвенцией, четко определяющие роли и обязанности соответствующих ведомств и включающие конкретные, привязанные к срокам и поддающиеся измерению цели;

б) обеспечить выделение достаточных людских, технических и финансовых ресурсов для осуществления и мониторинга политики и плана

⁴ CRC/C/NAM/CO/2-3, п. 11.

действий, в том числе с помощью механизмов подотчетности и регулярного мониторинга и оценки.

Координация

8. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить наличие у постоянной целевой группы по делам детей достаточных полномочий и четкого мандата для координации всех мероприятий по осуществлению Конвенции во всех секторах и на всех уровнях;

б) оценить существующую институциональную структуру для осуществления Конвенции в целях устранения пробелов и укрепления координации между соответствующими министерствами и структурами на национальном, региональном и местном уровнях.

Выделение ресурсов

9. Комитет высоко оценивает щедрые бюджетные ассигнования государства-участника на образование и здравоохранение и рекомендует государству-участнику:

а) установить порядок составления бюджета, учитывающий права ребенка и предусматривающий четко определенные ассигнования в интересах детей для соответствующих секторов и учреждений, включая конкретные показатели и систему отслеживания выделения, использования и мониторинга ресурсов, предназначенных для детей, с целью обеспечения равномерности их распределения и положительных результатов для всех детей;

б) укрепить системы закупок в секторах образования и социального обеспечения, провести оценку бюджетных потребностей детей, особенно в секторах, требующих большего объема финансирования, и обеспечить выделение этим секторам достаточных бюджетных средств;

в) обеспечить транспарентные и основанные на широком участии процессы составления бюджета, в которых могут эффективно участвовать гражданское общество, общественность и дети.

Сбор данных

10. С озабоченностью отмечая значительные пробелы в данных о положении детей, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) укрепить национальную систему сбора данных о детях, чтобы обеспечить достаточный и регулярный мониторинг и анализ положения детей, в том числе путем устранения пробелов в данных, стандартизации механизмов и платформ для обмена данными и увеличения эффективности сбора, повышения качества и совершенствования анализа дезагрегированных данных о детях, находящихся в неблагоприятном положении;

б) обеспечить, чтобы эти данные, в том числе полученные с помощью опросов населения, охватывали все предусмотренные Конвенцией области и предоставлялись в разбивке по возрасту, полу, наличию инвалидности, географическому положению, этническому происхождению, гражданству и социально-экономическому положению;

в) улучшить сбор и анализ данных о регистрации рождений, насилии в отношении детей, детях в учреждениях альтернативного ухода, детях с инвалидностью, здоровье, питании, психическом здоровье, ранней беременности, злоупотреблении психоактивными веществами, детском труде, торговле людьми, детях, ищущих убежище, и детях-мигрантах, детях в ситуации улицы и правосудии в отношении детей;

г) обеспечить сбор, регулярный анализ статистических данных о детях и обмен такими данными между соответствующими министерствами,

профессиональными группами и организациями гражданского общества, а также их использование для разработки и оценки мер политики и программ, затрагивающих права детей.

Доступ к правосудию и средствам правовой защиты

11. Комитет отмечает, что дети могут подавать жалобы Защитнику прав детей, но выражает озабоченность по поводу ограниченного наличия и доступности механизмов подачи жалоб во всех структурах, где получают уход или содержатся дети. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы все дети, включая детей с инвалидностью и детей в сельских районах, имели доступ к: i) конфиденциальным, учитывающим интересы детей и независимым механизмам подачи жалоб во всех структурах, включая школы, учреждения альтернативного ухода и места заключения, для сообщения обо всех формах насилия, жестокого обращения, дискриминации и других нарушениях их прав и ii) к правовой помощи и представительству, соответствующим их возрасту консультациям и средствам правовой защиты, включая компенсацию и реабилитацию;

б) повышать осведомленность и широко распространять информацию о существующих механизмах сообщения о нарушениях, насилии и жестоком обращении, включая телефон доверия для детей и портал для информирования о насилии в Интернете, а также выделять устойчивое финансирование для таких служб, чтобы обеспечить их доступность, конфиденциальность, учет интересов детей и эффективность;

в) обеспечить систематическое и обязательное обучение всех соответствующих специалистов, работающих с детьми, в вопросах, связанных с процедурами и средствами правовой защиты, учитывающими интересы детей, а также правами детей и Конвенцией.

Независимый мониторинг

12. С удовлетворением отмечая учреждение в 2013 году института Защитника прав детей, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить Защитника прав детей достаточными кадровыми, техническими и финансовыми ресурсами для мониторинга соблюдения прав детей, а также получения, расследования и рассмотрения жалоб от детей с учетом их интересов;

б) принять закон об омбудсмене и продолжать обеспечивать полное соблюдение Канцелярией Омбудсмана принципов, касающихся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), в том числе в отношении процессов укомплектования штатов, финансирования и мандата.

Распространение информации о Конвенции и повышение осведомленности

13. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свою деятельность по повышению осведомленности общественности о правах детей, с тем чтобы Конвенция и факультативные протоколы были хорошо известны широкой общественности, родителям и детям.

Сотрудничество с гражданским обществом

14. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) систематически привлекать организации гражданского общества, включая организации и общины под управлением подростков и детей и детские организации, к разработке, реализации, мониторингу и оценке законодательства, политики и программ, касающихся прав детей;

b) предоставлять организациям гражданского общества достаточные ресурсы для оказания необходимых услуг детям от лица правительства.

Права детей и предпринимательский сектор

15. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 16 (2013) об обязательствах государств, касающихся воздействия предпринимательской деятельности на права детей, и на Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) учесть права детей в национальном плане действий по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека;

b) разработать и ввести в действие нормативные положения, обеспечивающие соблюдение предпринимательским сектором, в том числе в сельском хозяйстве, рыболовной отрасли, промышленном производстве, туризме и неформальных секторах, международных и национальных стандартов в области прав человека, трудовой деятельности, окружающей среды и других стандартов, особенно в сфере прав детей и в свете Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека;

c) требовать от компаний проведения оценки воздействия их предпринимательской деятельности на окружающую среду, здоровье населения и права детей, проведения консультаций относительно такого воздействия и полного публичного раскрытия соответствующей информации, а также планов компаний по устранению такого воздействия.

В. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12)

Недискриминация

16. Отмечая усилия государства-участника по борьбе с дискриминацией, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) пересмотреть соответствующее законодательство с целью прямого запрета всех форм дискриминации, в том числе по признаку языка, политических или иных убеждений, национального происхождения, инвалидности, места рождения, сексуальной ориентации или гендерной идентичности;

b) осуществлять целенаправленную политику и программы по ликвидации дискриминации в отношении детей, принадлежащих к группам коренных народов или этнических меньшинств, включая детей из народов сан, овахимба и оваземба, детей с инвалидностью, детей из числа лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов, детей в отдаленных районах, детей матерей-одиночек и других детей, находящихся в неблагоприятном положении;

c) обеспечить детям, находящимся в неблагоприятном положении, доступ к регистрации рождения, образованию, надлежащим медицинским услугам, жилью и достаточному уровню жизни.

Наилучшее обеспечение интересов ребенка

17. С беспокойством отмечая недостаточное или непоследовательное применение принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка, Комитет ссылается на свое замечание общего порядка № 14 (2013) о праве ребенка на уделение первоочередного внимания наилучшему обеспечению его интересов и рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить последовательное толкование и применение принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка во всех законодательных актах, стратегиях и программах, затрагивающих детей, государственными и частными учреждениями социального обеспечения, судами, административными и

законодательными органами в соответствии с пунктом 1 статьи 3 Закона 2015 года об уходе за детьми и их защите;

б) укреплять потенциал всех специалистов, работающих с детьми и в их интересах, для оценки и определения наилучших интересов ребенка в качестве основного ориентира в каждой области, в том числе путем систематического обучения и разработки процедур и критериев.

Право на жизнь, выживание и развитие

18. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по устранению коренных причин отказа от детей и обеспечить право всех детей на жизнь, выживание и развитие.

Уважение взглядов ребенка

19. Принимая к сведению статью 4 Закона об уходе за детьми и их защите, Комитет напоминает о своем замечании общего порядка № 12 (2009) о праве ребенка быть заслушанным и рекомендует государству-участнику:

а) поощрять конструктивное и полноценное участие всех детей в жизни семьи, сообществ и школ во всех соответствующих судебных и административных разбирательствах и включать детей в процессы принятия решений по всем затрагивающим их вопросам;

б) официально институционализировать Детский парламент, создать юношеские городские советы во всех городах, предоставив им достаточные финансовые ресурсы, и разработать механизмы для обеспечения систематического учета результатов их работы в процессе принятия государственных решений на национальном уровне и на уровне округов;

в) разработать инструментарий и структуры для проведения консультаций с детьми по вопросам национальной и местной политики, а также обеспечить, чтобы все соответствующие специалисты прошли обучение по вопросам права ребенка быть услышанным.

С. Гражданские и политические права (статьи 7, 8 и 13–17)

Регистрация рождения и гражданство

20. Комитет с удовлетворением отмечает перевод регистрации рождения в цифровой формат, но выражает обеспокоенность по поводу барьеров, с которыми сталкиваются дети, находящиеся в неблагоприятном положении. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать усилия для того, чтобы добиться регистрации всех новорожденных и обеспечить, чтобы все дети, включая детей в сельских районах, детей, принадлежащих к группам меньшинств, детей — просителей убежища и беженцев, детей, место рождения которых невозможно установить, и детей, не имеющих документов, удостоверяющих личность, имели доступ к регистрации рождения и документам, удостоверяющим личность, в том числе путем принятия закона о регистрации актов гражданского состояния и удостоверения личности, увеличения числа мобильных регистрационных пунктов и выездов в сельские районы, укрепления межведомственной координации между правительственными департаментами, медицинскими учреждениями и школами и предоставления услуг устного перевода;

б) провести комплексную кампанию по повышению осведомленности общественности о важности регистрации новорожденных и связанных с этим процедурах, особенно в сельских районах и регионах с низкими показателями регистрации рождений;

с) обеспечить наличие гарантий защиты детей без гражданства в соответствии с Планом процветания «Харамби» государства-участника и обязательством, принятым на Глобальном форуме по беженцам, в отношении предотвращения и сокращения безгражданства;

d) принять законодательные меры, в том числе путем принятия закона о безгражданстве, для облегчения приобретения гражданства детьми, которые в противном случае были бы апатридами, включая подкидышей и сирот, и обеспечить, чтобы такие положения включали определение термина «подкидыш»;

e) рассмотреть возможность ратификации Конвенции о статусе апатридов и Конвенции о сокращении безгражданства.

Право на идентичность

21. Комитет с удовлетворением отмечает отмену уголовной ответственности за анонимное оставление младенцев, но обеспокоен большим количеством брошенных младенцев и отсутствием законодательной базы для суррогатного материнства. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) устранить причины анонимного оставления детей, усилить меры по поддержке семьи, разработать стратегию, гарантирующую детям доступ к сведениям об их идентичности, и обеспечивать сохранение информации о биологическом происхождении таких детей с целью прекращения использования «бэби-боксов»;

b) рассмотреть возможность принятия нормативной базы для защиты прав детей, рожденных путем суррогатного материнства, включая их право на гражданство и доступ к информации об их происхождении.

Право на неприкосновенность частной жизни и доступ к надлежащей информации

22. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 25 (2021) о правах детей в связи с цифровой средой, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) повысить уровень охвата цифровыми технологиями детей, находящихся в неблагоприятном положении, и содействовать обеспечению равноправия и ценовой доступности онлайн-услуг и возможности подключения к Интернету;

b) разработать нормативные акты и политику обеспечения защиты прав и безопасности детей в цифровой среде;

c) принять закон о защите данных и обеспечить, чтобы законы и политика в области цифровой среды обеспечивали неприкосновенность частной жизни детей и защищали их от вредного контента и сетевых рисков;

d) повышать уровень цифровой грамотности, осведомленности и навыков детей, родителей, лиц, осуществляющих уход, и учителей, в том числе путем включения цифровой грамотности в школьные учебные планы и разработки программ, учитывающих возрастные особенности.

D. Насилие в отношении детей (статьи 19, 24 (3), 28 (2), 34, 35, 37 а) и 39 Конвенции, а также Факультативный протокол, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии)

Жестокое обращение, отсутствие заботы, сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства

23. Комитет отмечает поправки, внесенные в 2022 году в Закон о борьбе с семейно-бытовым насилием и Закон о борьбе с изнасилованиями, но выражает глубокую озабоченность:

а) распространенностью насилия в отношении детей, включая гендерное насилие, семейно-бытовое насилие, сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства;

б) значительными задержками в расследовании дел и привлечении виновных к ответственности;

в) не отвечающими требованиями услугами и недостаточной координацией между соответствующими секторами, оказывающими поддержку потерпевшим.

24. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) продолжать укрепление нормативно-правовой базы по вопросам насилия в отношении детей путем скорейшего принятия законов о киберпреступности и сексуальной эксплуатации, приведения существующего законодательства, касающегося сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в Интернете, в соответствие с международными стандартами и внесения поправок в Закон о борьбе с семейно-бытовым насилием с использованием гендерно нейтральных формулировок;

б) обеспечить эффективное сотрудничество между национальными, региональными и окружными механизмами защиты детей, в том числе путем: i) устранения пробелов в координации и распределении обязанностей между министерствами, занимающимися проблемами детей и семьи; ii) включения региональных и окружных форумов по защите детей в соответствующие общинные механизмы и iii) укрепления подотчетности и механизмов предоставления информации;

в) разработать программы, направленные на вовлечение общин и содействие социальным и поведенческим изменениям в области защиты детей, и выделить достаточные ресурсы для обеспечения их устойчивости и снижения зависимости от донорского финансирования;

г) обеспечить эффективное внедрение руководства по комплексному ведению дел и стандартных операционных процедур для случаев, связанных с насилием, в том числе путем включения в сферу их применения всех регионов, обеспечения междисциплинарного подхода к ведению дел, установления четких механизмов консультирования по обращению за помощью, разработки протоколов по оформлению документации и обеспечения надлежащего контроля исполнения;

д) наращивать потенциал специалистов, работающих с детьми и в их интересах, в области предупреждения случаев насилия, передачи информации о них и реагирования на них, а также обеспечивать соблюдение положения об обязательной передаче информации в соответствии с Законом об уходе за детьми и их защите;

е) предотвращать и искоренять насилие в отношении детей в Интернете, в частности путем: i) обеспечения того, чтобы национальные правовые и политические механизмы четко определяли и криминализировали онлайн-груминг и надлежащим образом охватывали все формы насилия в Интернете; ii) создания нормативно-правовой базы для регулирования деятельности поставщиков цифровых услуг и предъявления требования к интернет-провайдером оперативно блокировать и удалять материалы о сексуальных надругательствах в Интернете; iii) разработки и продвижения в партнерстве с сектором цифрового бизнеса удобных для детей механизмов сообщения о насилии в Интернете и iv) включения специальных компонентов, посвященных правонарушениям в Интернете, в программу подготовки соответствующих специалистов, в частности сотрудников правоохранительных органов и специализированных подразделений, с тем чтобы они располагали необходимыми инструментами для проведения расследования и преследования в судебном порядке;

g) оперативно и эффективно расследовать все случаи насилия в отношении детей, включая семейно-бытовое насилие, сексуальные надругательства над детьми и сексуальную эксплуатацию детей в семье и вне семьи, в цифровой среде, в образовательных учреждениях и учреждениях альтернативного ухода, реагировать на них и обеспечивать привлечение виновных к ответственности;

h) обеспечить всем детям, ставшим жертвами или свидетелями насилия, доступ к учитывающим интересы ребенка, межсекторальным и комплексным мерам реагирования, услугам и поддержке, включая судебно-медицинские собеседования, медицинское обследование, консультирование и психосоциальную поддержку, в целях предотвращения вторичной виктимизации этих детей;

i) обеспечить подразделения по защите от гендерного насилия достаточными ресурсами для оказания учитывающих интересы детей, конфиденциальных и комплексных услуг;

j) усилить информационно-просветительские кампании, посвященные пагубным последствиям насилия, в том числе насилия в Интернете, для физического и психологического благополучия ребенка;

к) укреплять свои законы, политику и программы, направленные на предотвращение сексуального насилия в отношении детей и его повторения.

Телесные наказания

25. Комитет глубоко обеспокоен отсутствием запрета на телесные наказания в семье и тем, что они остаются социально приемлемыми в любых условиях. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 8 (2006) о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) в приоритетном порядке недвусмысленно запретить на уровне законодательства все формы телесных наказаний в любых условиях, в том числе в семье и во всех детских учреждениях;

б) разработать протоколы и принципы действий в случае применения телесных наказаний, включая механизмы безопасного и конфиденциального информирования, и обеспечить надлежащее реагирование;

в) активизировать информационно-просветительские кампании, ориентированные на родителей, учителей и других специалистов, работающих с детьми и в их интересах, с тем чтобы способствовать изменению отношения к телесным наказаниям в семьях и общинах, с целью искоренить практику применения телесных наказаний и пропагандировать позитивные, ненасильственные и основанные на участии формы воспитания детей.

Вредная практика

26. Комитет принимает к сведению, что государство-участник разработает стратегию по искоренению детских браков, но выражает обеспокоенность тем, что Закон об уходе за детьми и их защите и Закон о браке допускают вступление в брак лиц моложе 18 лет при наличии министерского согласия. Ссылаясь на совместную общую рекомендацию № 31 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин/Замечание общего порядка № 18 (2019) Комитета по правам ребенка по вредной практике, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) срочно внести в Закон об уходе за детьми и их защите и Закон о браке поправки, запрещающие все без исключения браки с лицами моложе 18 лет, и обеспечить согласованность нормативно-правовой базы, чтобы избежать пробелов в законодательстве, касающемся детских браков;

b) обеспечить, чтобы стратегия, направленная на искоренение детских браков, включала меры по эффективному устранению коренных причин таких браков, обеспечению надлежащей подготовки для соответствующих групп специалистов и повышению осведомленности общественности о пагубных последствиях;

c) указать виды практики, которые будут считаться вредными согласно Закону об уходе за детьми и их защите, и оценить воздействие на детей традиционных видов практики, в том числе обрядов инициации (олуфуко или тихрамуэ), выкупа за невесту (лобола) и полигамии, с целью искоренения всех видов вредной практики в отношении детей;

d) обеспечить проведение комплексных информационно-просветительских кампаний для просвещения общин, находящихся в уязвимом положении, особенно в сельских районах, с использованием гендерного подхода, чтобы положить конец практике заключения детских браков.

Е. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 9–11, 18 (1) и (2), 20, 21, 25 и 27 (4))

Семейное окружение

27. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) содействовать равному распределению родительских обязанностей, в том числе путем увеличения оплачиваемого отпуска по беременности и родам и введения отпуска по уходу за ребенком для отцов в государственном и частном секторах, обеспечения доступных по цене вариантов ухода за детьми для работающих родителей и создания стимулов для активного участия отцов в воспитании детей;

b) проводить информационно-просветительские программы с участием традиционных и религиозных лидеров для преодоления дискриминационных стереотипов в отношении ролей и обязанностей женщин и мужчин в семье.

Дети, лишенные семейного окружения

28. Комитет глубоко обеспокоен отсутствием надзора или контроля за деятельностью учреждений интернатного типа и нехваткой квалифицированных социальных работников для оказания поддержки детям из групп риска.

29. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) сократить зависимость от учреждений интернатного типа, уделять приоритетное внимание семейным и общинным вариантам ухода за детьми, которые не могут оставаться в своих семьях, и обеспечить наличие таких вариантов, в том числе путем выделения достаточных ресурсов для временного помещения детей в приемную семью и усыновления/удочерения, а также обеспечения надлежащей подготовки и поддержки патронатных воспитателей;

b) уточнить обязанности министерств, отвечающих за вопросы, связанные с благополучием ребенка и семьи, в отношении обеспечения поддержки семьи и услуг по защите детей в целях устранения пробелов и предотвращения дублирования мандатов, в том числе путем проведения комплексного учета всех специалистов, работающих в области защиты детей, таких как специалисты по защите детей и социальные работники из различных министерств;

c) продолжать прикладывать усилия для увеличения числа социальных работников, разрабатывать, в сотрудничестве с научными кругами, программы обучения и творческие стимулы для этой профессии, а также обеспечить постоянное наращивание потенциала социальных работников;

d) обеспечить, чтобы у всех детей, находящихся в учреждениях альтернативного ухода, были индивидуальные и регулярно обновляемые планы ухода, а также постоянная поддержка со стороны квалифицированного социального работника в течение всего времени их пребывания в таких учреждениях;

e) обеспечить регистрацию всех учреждений альтернативного ухода и контроль за качеством ухода, включая соблюдение норм и стандартов, изложенных в Законе об уходе за детьми и их защите, а также проводить регулярные и основательные проверки помещения детей в такие учреждения с целью содействия реинтеграции детей в их семьи и общины, когда это возможно;

f) обеспечить возможности для информирования о случаях жестокого обращения с детьми и надругательств, для мониторинга и исправления таких ситуаций, а также эффективного привлечения виновных к уголовной ответственности;

g) гарантировать наилучшее обеспечение интересов ребенка в ходе процедур усыновления/удочерения, предоставление услуг и осуществление мониторинга до и после усыновления/удочерения.

F. Дети с инвалидностью (статья 23)

30. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) продолжать работу по полному внедрению правозащитного подхода к инвалидности, в том числе путем приведения применимых стратегий в соответствие с международными стандартами;

b) укреплять службы раннего выявления и реагирования, а также обеспечивать межсекторальную координацию для сбора данных и обмена данными о детях с инвалидностью и направления их в специализированные медицинские и другие вспомогательные службы;

c) усилить поддержку родителей детей с инвалидностью путем увеличения объемов финансовой помощи, организации обучения и введения гибкого графика работы, а также обеспечить, чтобы они знали, как обратиться за необходимой поддержкой;

d) обеспечить поддержку социальной интеграции и индивидуального развития детей с инвалидностью, особенно в сельских районах, в том числе путем обеспечения их доступа к уходу и развитию в раннем детстве, персональной помощи, реабилитации и разумному приспособлению для их полной интеграции во все сферы общественной жизни, включая образование, здравоохранение, игровую и культурную деятельность;

e) обеспечить наращивание потенциала всех специалистов, работающих с детьми и в их интересах, в области прав и особых потребностей детей с инвалидностью;

f) проводить информационно-просветительские кампании, направленные на борьбу со стигматизацией детей с инвалидностью, в том числе детей с психосоциальной или интеллектуальной инвалидностью, и способствовать формированию позитивного представления о детях как носителях прав.

Г. Здоровье (статьи 6, 24 и 33)

Здоровье и здравоохранение

31. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) завершить разработку и принять национальную стратегию в области репродуктивного здоровья матерей, здоровья новорожденных, детей и подростков, а также питания;

б) усилить меры по обеспечению доступа всех детей, особенно детей, находящихся в неблагоприятном положении, к качественным медицинским услугам, в том числе путем: i) увеличения числа обладающих надлежащей квалификацией общинных медико-санитарных работников; ii) решения проблемы нехватки медицинских работников и отсутствия достаточных транспортных услуг для охвата сельского населения; iii) расширения охвата мобильных клиник; iv) обеспечения доступа детей с альбинизмом к поддержке для слабовидящих и другим специализированным услугам;

в) активизировать усилия по снижению уровня смертности среди новорожденных, в том числе с помощью основанных на фактических данных и обеспеченных достаточными ресурсами программ комплексных мероприятий по медицинской помощи новорожденным и ранней педиатрической помощи, а также по профилактике и лечению ВИЧ/СПИДа и туберкулеза у детей;

г) активизировать усилия по ликвидации недостаточности питания, задержки роста и дефицита питательных микроэлементов у детей, в том числе детей в общинах с особенно высоким уровнем недостаточности питания, в частности путем: i) выделения достаточных ресурсов для реализации политики 2021 года в области продовольственной безопасности и гарантии полноценного питания; ii) создания межведомственной координационной структуры по вопросам питания, четко определяющей мандаты, приоритеты и механизмы представления отчетности для соответствующих учреждений; iii) расширения программы бесплатного школьного питания, в том числе за счет включения в нее центров раннего развития детей, и обеспечения ее устойчивости и непрерывности путем снижения зависимости от донорского финансирования; iv) инвестирования в обогащение пищевых продуктов и v) повышения осведомленности населения о том, что такое правильное питание;

д) разработать комплексную стратегию борьбы с растущими тенденциями избыточной массы тела и ожирения, принимая во внимание заметное гендерное неравенство, и обеспечить, чтобы она включала меры по устранению коренных причин, регулированию маркетинга нездоровой пищи, направленного на детей, и пропаганде здорового образа жизни и физической активности;

е) продолжать обеспечивать доступ к тестированию на ВИЧ/СПИД, лечению и последующему наблюдению для детей и беременных женщин;

ж) усилить меры по пропаганде исключительно грудного вскармливания, в том числе путем выявления и устранения факторов, обуславливающих низкие показатели исключительно грудного вскармливания, внедрения Международного свода правил по сбыту заменителей грудного молока и инициативы по созданию в больницах благоприятных условий для грудного вскармливания, а также повышения осведомленности о важности грудного вскармливания.

Психическое здоровье

32. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) срочно принять закон о психическом здоровье и связанную с ним стратегию;

b) разработать национальную программу охраны психического здоровья детей, обеспеченную достаточными человеческими, техническими и финансовыми ресурсами и включающую меры, направленные на: i) предоставление амбулаторных, общинных, учитывающих интересы детей, терапевтических и междисциплинарных услуг в области охраны психического здоровья; ii) проведение скрининга для выявления проблем с психическим здоровьем, предоставление услуг раннего вмешательства в школах и iii) предотвращение самоубийств;

c) проводить мероприятия по повышению осведомленности детей, родителей и педагогов о том, как дети могут обратиться за поддержкой в случае проблем с психическим здоровьем.

Здоровье подростков

33. Комитет с удовлетворением отмечает пособие по всестороннему сексуальному образованию, комплексную национальную школьную программу, кампанию по борьбе с подростковой беременностью и уголки для подростков в медицинских учреждениях. Тем не менее он глубоко обеспокоен высоким уровнем ранней беременности, распространенностью среди подростков ВИЧ/СПИДа и инфекций, передающихся половым путем, их ограниченным доступом к контрацептивам и услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, а также криминализацией аборт.

34. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) включить вопросы охраны здоровья подростков в более широкую национальную политику в области здравоохранения и образования;

b) обеспечить всем подросткам, особенно в сельских районах и тем, кто не посещает школу, доступ к соответствующим их возрасту услугам по планированию семьи и бесплатным контрацептивам;

c) обновить стандарты оказания услуг по охране здоровья подростков, в том числе в отношении обеспечения конфиденциальных, учитывающих интересы подростков услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья, и выделить достаточные ресурсы для их реализации;

d) обеспечить, чтобы образование в области сексуального и репродуктивного здоровья включало просвещение по вопросам прав на охрану сексуального и репродуктивного здоровья, сексуального разнообразия, ответственного сексуального поведения и профилактики ранней беременности и инфекций, передающихся половым путем, особенно ВИЧ/СПИДа;

e) усилить меры по борьбе с высоким уровнем ранней беременности, в том числе путем: i) выявления и устранения факторов, способствующих возникновению нежелательной и ранней беременности, включая гендерное неравенство, насилие, вредные практики, бедность и ограниченный доступ к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья; ii) обеспечения эффективной реализации политики по предотвращению и контролю подростковой беременности в школах и iii) усиления информационно-просветительских кампаний о вредных последствиях подростковой беременности;

f) отменить уголовную ответственность за аборты и расширить юридические основания для доступа к безопасным аборт, а также обеспечить практическую реализацию такого доступа и наличие услуг по уходу за подростками после аборта;

g) предоставлять детям и подросткам объективную информацию и обучение жизненным навыкам в области профилактики злоупотребления психоактивными веществами, включая табак и алкоголь, и обеспечить им в случае необходимости доступ к надлежащим, учитывающим интересы

подростков и доступным услугам по направлению на лечение наркологической зависимости на базе общин;

h) обеспечить, чтобы специалисты, работающие с детьми и в их интересах, включая медицинских работников, общинных медико-санитарных работников, учителей и социальных работников, проходили обучение по вопросам применения ориентированного на права ребенка подхода к решению вопросов, связанных с сексуальным и репродуктивным здоровьем и злоупотреблением психоактивными веществами среди подростков.

Н. Уровень жизни (статьи 18 (3), 26 и 27 (1)–(3))

35. Комитет с удовлетворением отмечает высокий уровень расходов на социальную защиту, но глубоко обеспокоен большим числом детей, живущих в нищете, и региональными различиями в доступе к воде и санитарии.

36. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) усилить меры по искоренению детской бедности и обеспечить право всех детей на достаточный уровень жизни, включая доступ к подходящему жилью, воде и санитарии, и уделять особое внимание детям, проживающим в сельских районах и городских неформальных поселениях;

b) увеличить бюджетные ассигнования на программы социальной защиты, затрагивающие детей, и повысить их эффективность, в частности путем: i) улучшения межведомственной координации при определении и выделении субсидий; ii) расширения охвата программы детских пособий для всех групп детей, находящихся в неблагоприятном положении; и iii) устранения барьеров, мешающих определенным группам детей получать доступ к социальной помощи;

c) обеспечить эффективную реализацию стратегии в области санитарии и гигиены путем выделения специальных бюджетных статей и укрепления межсекторальной координации, повышения прозрачности и усовершенствования механизмов подотчетности;

d) обеспечить, чтобы меры по борьбе с бедностью согласовывались с подходом, основанным на правах детей, устраняли коренные причины многоаспектной детской бедности и детского неравенства и предусматривали уделение особого внимания детям, находящимся в неблагоприятном положении, в том числе детям с инвалидностью и детям, проживающим в сельских районах и городских неформальных поселениях.

I. Права детей и окружающая среда (статьи 2, 3, 6, 12, 13, 15, 17, 19, 24 и 26–31)

37. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 26 (2023) о правах детей и окружающей среде с особым упором на изменение климата, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) усилить меры по предотвращению изменения климата и адаптации к наводнениям и засухам, в частности в отношении доступа детей к продовольствию, воде, санитарным услугам и возобновляемым источникам энергии, чтобы снизить риск того, что опасные явления, связанные с изменением климата, затронут права детей;

b) принять меры по повышению физической безопасности и жизнестойкости школьной инфраструктуры, а также по снижению чувствительных к изменению климата рисков для здоровья детей, включая риски, связанные с болезнями, передаваемыми через воду;

с) обеспечить, чтобы национальные стратегии и программы, касающиеся охраны окружающей среды, изменения климата и управления рисками бедствий, разрабатывались и осуществлялись на основе оценки воздействия на права ребенка и с учетом принципов Конвенции, а также потребностей и мнений детей;

д) включить экологическое просвещение на основе правозащитных принципов в школьные учебные планы на всех уровнях и в подготовку учителей, а также способствовать повышению осведомленности детей об изменении климата и стихийных бедствиях и их готовности к ним.

J. Образование, досуг и культурные мероприятия (статьи 28–31)

Образование

38. Комитет приветствует Закон об образовании 2020 года, предусматривающий бесплатное образование от дошкольного до среднего, национальную политику в области технического и профессионального образования и подготовки 2021 года и принципы обеспечения безопасности в школах 2018 года. Тем не менее он глубоко обеспокоен низким качеством образования, высокими показателями отсева из школ и второгодничества, наличием матерей-подростков, не посещающих школу, низкими показателями охвата детей дошкольным образованием, недостатком возможностей для образования и профессиональной подготовки на нескольких языках, а также распространенностью буллинга в школах.

39. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) обеспечить, чтобы текущие реформы, направленные на повышение качества образования, предусматривали участие детей и меры, ориентированные, в частности, на включение в учебные планы обучения жизненным навыкам и современных методов преподавания, усиление подготовки учителей и специалистов в области образования и улучшение результатов образования для всех детей;

б) усилить меры по предотвращению отсева из школ, например, требовать, чтобы все школы регулярно собирали и представляли данные об отсевах; устранить коренные причины отсева из школ и второгодничества, особенно среди детей, находящихся в неблагоприятных условиях; и вернуть в школу детей, подвергающихся экономической эксплуатации;

с) обеспечить эффективную реализацию политики, направленной на поддержку беременных подростков и матерей-подростков, включая выделение достаточных ресурсов, чтобы они могли завершить свое образование в общеобразовательных школах без дискриминации и стигматизации;

д) улучшить доступ всех детей к качественному дошкольному образованию путем: i) выделения достаточных ресурсов из национального бюджета на дошкольное образование; ii) устранения неравенства в доступе для детей в отдаленных районах, детей, живущих в нищете, и детей, принадлежащих к группам этнических меньшинств; iii) обеспечения регистрации всех детских учреждений и контроля качества ухода и образования; iv) повышения осведомленности родителей о важности дошкольного образования;

е) принять целенаправленные меры по искоренению буллинга, кибербуллинга и других форм насилия в школах и обеспечить, чтобы такие меры включали в себя механизмы профилактики и раннего выявления, протоколы реагирования, психосоциальную поддержку жертв, обязательную подготовку учителей, регистрацию и мониторинг поведения, связанного с буллингом, и повышение осведомленности о вредных последствиях буллинга;

ф) повысить доступность возможностей профессионального обучения, особенно для детей, бросивших школу;

g) укрепить преподавание прав человека и принципов Конвенции в рамках обязательного учебного плана на всех уровнях и при подготовке учителей и специалистов в области образования, принимая во внимание принципы Всемирной программы образования в области прав человека.

Инклюзивное образование

40. С удовлетворением отмечая политику инклюзивного образования 2013 года и открытие школ в лагере беженцев Осире для детей — просителей убежища и беженцев, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) усилить меры, направленные на обеспечение того, чтобы все дети с инвалидностью, включая насильственно перемещенных детей и детей-апатридов, имели доступ к инклюзивному образованию в общеобразовательных школах, например путем: i) включения инновационных методов преподавания и подходов в политику инклюзивного образования для расширения инклюзивности; ii) выделения достаточных ресурсов для обеспечения разумного приспособления в инфраструктуре школ; iii) адаптации учебных планов и программ подготовки, назначения в интегрированные классы учителей и специалистов, имеющих профильную подготовку, чтобы дети с инвалидностью получали индивидуальную поддержку и необходимое внимание;

b) расширять предоставление качественного образования на нескольких языках, особенно для детей, принадлежащих к группам коренных народов или этнических меньшинств, в том числе с помощью учителей, владеющих несколькими языками, и соответствующих материалов и технических средств обучения;

c) продолжать обеспечивать, в том числе с помощью выделения достаточных ресурсов, чтобы дети в сельских районах, дети, находящиеся в учреждениях альтернативного ухода, дети, принадлежащие к группам коренных народов или этнических меньшинств, и другие группы детей, находящиеся в неблагоприятном положении, имели доступ к инклюзивному образованию и спортивным, рекреационным, досуговым, культурным и художественным мероприятиям.

К. Особые меры защиты (статьи 22, 30, 32, 33, 35, 36, 37 b)–d) и 38–40 Конвенции, а также Факультативный протокол, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах)

Дети из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов

41. Комитет с удовлетворением отмечает план действий по укреплению процедур определения статуса беженца и стандартные операционные процедуры определения статуса беженца, в которых в приоритетном порядке учитываются принципы воссоединения семьи и наилучшего обеспечения интересов ребенка. Ссылаясь на совместные замечания общего порядка № 3 и № 4 Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей/№ 22 и № 23 (2017) Комитета по правам ребенка о правах человека детей в контексте международной миграции, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить, чтобы предлагаемые поправки к Закону Намибии о беженцах (признании и контроле) были основаны на правозащитных принципах, чтобы во всех процессах, связанных с предоставлением убежища, в первую очередь учитывались интересы ребенка, чтобы мнения детей были услышаны и им уделялось должное внимание;

b) обеспечить соответствие применимых операционных принципов и процедур международным обязательствам государства-участника по Конвенции, Конвенции о статусе беженцев и Протоколу к ней 1967 года, а также Конвенции Организации африканского единства, регулирующей конкретные аспекты проблем беженцев в Африке;

с) продолжать обеспечивать, чтобы дети — просители убежища и дети-беженцы, включая несопровождаемых и разлученных детей, имели доступ к процедурам предоставления убежища, образованию и медицинским услугам, учитывающим интересы детей;

д) обеспечить, чтобы дети — просители убежища и дети-беженцы не подвергались задержанию на основании миграционного статуса их самих или их родителей, и обеспечить наличие альтернатив содержанию под стражей со своевременным предоставлением безопасного и достойного жилья;

е) снять свои оговорки к статье 26 Конвенции о статусе беженцев.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

42. Комитет глубоко обеспокоен распространенностью детского труда, особенно в неформальном, сельскохозяйственном и промышленном секторах, а также вовлечением детей в принудительный труд, опасные работы и сексуальную эксплуатацию в коммерческих целях.

43. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) внести в Закон о труде поправки, повышающие минимальный возраст приема на работу до возраста окончания обязательного образования, а минимальный возраст приема на опасные работы — до 18 лет, в соответствии с предыдущими рекомендациями Комитета⁵;

б) провести комплексное исследование для оценки распространенности, причин и форм детского труда, в том числе в неформальном секторе экономики;

с) принять с участием детей план действий по предотвращению экономической эксплуатации детей и борьбе с ней, а также обеспечить, чтобы этот план способствовал применению межсекторального, скоординированного подхода, охватывающего секторы образования, социальной защиты и защиты детей;

д) активизировать проведение трудовых инспекций и меры, направленные на выявление детей, занятых в домашнем труде; улучшить мониторинг и обеспечение соблюдения законов и политики в отношении детского труда, в том числе в неформальном и сельскохозяйственном секторах; и применять санкции в отношении нарушителей;

е) вести профилактическую работу с семьями и наращивать потенциал работодателей, местных властей и других соответствующих заинтересованных сторон.

Дети в ситуациях улицы

44. Комитет с удовлетворением отмечает национальный стратегический план, касающийся детей в ситуациях улицы, но выражает обеспокоенность в связи с ростом количества таких детей. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 21 (2017) о детях в ситуациях улицы, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) выделить достаточные финансовые, людские и технические ресурсы для реализации национального стратегического плана, касающегося детей в ситуациях улицы, и обеспечить, чтобы он включал меры по устранению коренных причин их положения;

б) обеспечить детям в ситуациях улицы доступ к питанию, образованию, медицинским услугам и жилью, а также создать механизмы,

⁵ CRC/C/NAM/CO/2-3, п. 68.

предотвращающие их переход в категорию жертв торговли людьми, экономической и сексуальной эксплуатации;

с) способствовать воссоединению детей в ситуациях улицы с их семьями, когда это возможно, с учетом принципа наилучшего обеспечения их интересов, и поддерживать их долгосрочные потребности в образовании и развитии, в том числе с помощью служб психологической поддержки.

Торговля людьми

45. Комитет с удовлетворением отмечает Закон о борьбе с торговлей людьми 2018 года и национальный план действий по борьбе с торговлей людьми на период 2023–2027 годов, но выражает обеспокоенность в связи с увеличением числа детей, которые становятся жертвами торговли людьми в государстве-участнике и впоследствии привлекаются к домашнему труду или опасным работам или подвергаются сексуальной эксплуатации в коммерческих целях. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) укреплять меры, направленные на раннее выявление и направление детей, ставших жертвами торговли людьми, в соответствующие службы, включая услуги реабилитации и реинтеграции, и обеспечить систематическую подготовку сотрудников полиции, иммиграционных служб и других правоохранительных органов по вопросам работы таких механизмов;

б) активизировать усилия в рамках международного, регионального и двустороннего сотрудничества со странами происхождения, транзита и назначения для предупреждения торговли людьми посредством обмена информацией, а также выявления торговцев людьми и их привлечения к судебной ответственности.

Отправление правосудия в отношении детей

46. Комитет обеспокоен отсутствием прогресса в принятии закона о правосудии в отношении детей и сообщениями о том, что дети содержатся в местах предварительного заключения вместе со взрослыми. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 24 (2019) о правах ребенка в системе правосудия в отношении детей, Комитет рекомендует государству-участнику привести свою систему правосудия в отношении детей в полное соответствие с Конвенцией и другими применимыми нормами, в частности:

а) обеспечить, чтобы закон о правосудии в отношении детей повысил минимальный возраст уголовной ответственности по меньшей мере до 14 лет и предусматривал создание судов и установление судебных процедур, учитывающих интересы детей;

б) активно поощрять применение в отношении детей, обвиняемых в совершении уголовных преступлений или признанных виновными в их совершении, таких внесудебных мер, как изъятие из системы уголовного правосудия и посредничество, и, по возможности, применение к детям мер наказания, не связанных с лишением свободы, таких как условное освобождение на поруки и общественные работы, а также обеспечить предоставление таким детям медицинских и психосоциальных услуг;

с) обеспечить в законе о правосудии в отношении детей предоставление на ранней стадии процесса и на протяжении всего судебного разбирательства квалифицированной и независимой бесплатной юридической помощи детям, обвиненным или признанным виновными в нарушении уголовного законодательства;

д) обеспечить, чтобы содержание под стражей использовалось лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого установленного периода времени, а в случаях, когда заключение под стражу неизбежно, чтобы дети не содержались вместе со взрослыми;

е) усилить поддержку реабилитации и реинтеграции детей, покидающих систему правосудия;

ф) обеспечить, чтобы закон о правосудии в отношении детей предусматривал систематическое и обязательное обучение судей, адвокатов, прокуроров, должностных лиц, осуществляющих надзор за условно осужденными, сотрудников полиции и других соответствующих специалистов.

L. Ратификация Факультативного протокола, касающегося процедуры сообщений

47. Комитет рекомендует государству-участнику в целях дальнейшего укрепления осуществления прав детей рассмотреть возможность присоединения к Факультативному протоколу, касающемуся процедуры сообщений.

M. Ратификация международных договоров по правам человека

48. Комитет рекомендует государству-участнику в целях дальнейшего укрепления осуществления прав детей рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

49. Комитет настоятельно призывает государство-участник выполнить свои обязательства по представлению докладов в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, учитывая, что сроки представления соответствующих докладов истекли 16 мая 2004 года.

N. Сотрудничество с региональными органами

50. Комитет рекомендует государству-участнику сотрудничать с Африканским комитетом экспертов по правам и благополучию ребенка Африканского союза в деле осуществления Конвенции и других договоров по правам человека как в самом государстве-участнике, так и в других государствах — членах Африканского союза.

IV. Меры по осуществлению и представление докладов

A. Последующая деятельность и распространение информации

51. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях, и распространения их адаптированной для детей версии среди детей, включая детей, находящихся в наиболее неблагоприятном положении, и обеспечения ее широкой доступности для них. Комитет также рекомендует широко распространить на используемых в стране языках объединенные четвертый–шестой периодические доклады, письменные ответы на перечень вопросов, а также настоящие заключительные замечания.

B. Следующий доклад

52. Комитет в установленном порядке определит и сообщит дату представления объединенных седьмого и восьмого периодических докладов государства-участника в соответствии с предусмотренным календарем

предсказуемого представления докладов, основанным на восьмилетнем цикле обзора, и после того, как будет принят перечень тем и вопросов, сопровождаемых до представления доклада, если последнее будет применимо для данного государства-участника. Доклад должен соответствовать согласованным руководящим принципам подготовки докладов по конкретным договорам⁶ и по объему не должен превышать 21 200 слов⁷. В случае представления доклада, объем которого превышает установленные ограничения, государству-участнику будет предложено сократить доклад. Если государство-участник не сможет пересмотреть и вновь представить доклад, то перевод доклада для его последующего рассмотрения Комитетом не может быть гарантирован.

⁶ CRC/C/58/Rev.3.

⁷ Резолюция 68/268 Генеральной Ассамблеи, п. 16.